

HYOUKA

by HONDOU YONEZAWA / TASK OHNA

CHAPTER 8 CREDITS

translator: FLORIAN, MATTIMIAS, KRIS

proofreader: CLEVER NICKNAME-SAMA

cleaner: MEALZ, THESPACEPOPE

typesetter: KIMERU, MEGAMICCHI

qc: KIMERU, KRIS

T rawcrossingsscans

X rawcrossing.forumtl.com

G rawcrossingsscans@gmail.com



Please support the mangaka by purchasing the official translated versions when they become available

1-it's not like we need your help, baka!

WE ACTUALLY DO

RAW CROSSING SCANS NEEDS YOUR HELP!


TRANSLATOR


PROOFREADER


CLEANER

TYPESETTER

QUALITY CHECKER

 facebook.com/rawcrossingscans

 rawcrossing.forumtl.com

 rawcrossingscans@gmail.com

 discord.gg/vPf2E8E

RXSCANS.WORDPRESS.COM

DISCLAIMER

We ('Raw Crossing Scans') do not own or claim ownership of this digital property and its copyrights. This is purely a fan-work, intended solely as a medium to promote the author/s' works to a wider audience.

WE HAVE NOT, AND WILL NOT, ACCEPT ANY FORM OF MONETARY PAYMENT OR REIMBURSEMENT FOR THIS FAN-WORK.

ALL TRADEMARKS AND COPYRIGHTS BELONG TO THEIR RESPECTIVE PARTIES.

***Read on bato.to
for the BEST QUALITY releases!***



WITHOUT THE
FIRST ISSUE,
WE'RE AT A
DEAD END.

Chapter 8 The Old Days of the Glorious
Classic Literature Club



YEAH...



...WELL,
THE MYSTERY
MIGHT NOT BE
SOLVED NOW,
BUT ONE DAY...

YOU'LL
PROBABLY
STOP
CARING.



.....

IT WOULD BE
GREAT IF AT
LEAST IBARA
AND SATOSHI
WOULD JOIN IN,
LET ALONE
ANYONE ELSE...

I IMAGINE
IT'S PRETTY
PAINFUL
FOR YOU.



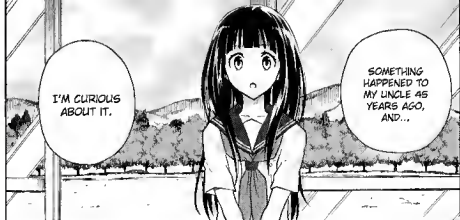


I UNDER-
STAND.

LET'S ASK
FUKUBE-SAN,
AND MAYAKA-
SAN TOO.

Chapter 8

The Old Days of the Glorious Classic Literature Club



I'M CURIOUS
ABOUT IT.

SOMETHING
HAPPENED TO
MY UNCLE 45
YEARS AGO,
AND...



EVERYONE,
I'M COUNT-
ING ON YOU!



THINKING BACK ON
WHAT CHITANDA
JUST SAID, WE
COULD TAKE OUT
TWO BIRDS WITH
ONE STONE...
ER, RATHER,

IF EVERYTHING
GOES WELL, IT
COULD BECOME
GOOD MATERIAL
FOR THE AN-
THOLOGY.

IT'LL BE
GOOD FOR THE
ANTHOLOGY,
RIGHT?



YEAH, THIS
ART HAS ME
CURIOUS
TOO.

IF THERE'S
HISTORY
BEHIND IT,
I WANT TO
KNOW.



TO THINK
THAT, WE, THE
CLASSIC LIT CLUB
JUNIORS OF 45
YEARS LATER
MIGHT SOLVE
THAT MYSTERY
OF THAT HEROIC
TALE!

I WAS
ACTUALLY
JUST RE-
SEARCHING
THAT TIME
PERIOD
MYSELF.

had become
the issue
of highest
priority for
every club
member.



In this
manner, the
investigation
of the Classic
Literature
Club of 45
years ago...





SFX: KICKS





GOINOL*, THE
RESIDENCE OF
THE CHITANDA
HOUSEHOLD...

*TO NO "Goinol" is a Japanese word which literally means "wealthy former"



SATOSHI.



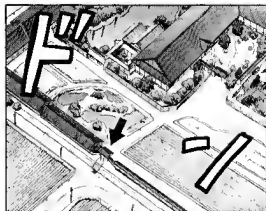
THAT'S
'CUZ
I AM!

YOU LOOK
LIKE YOU'RE
HAVING FUN.





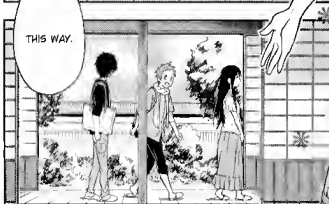


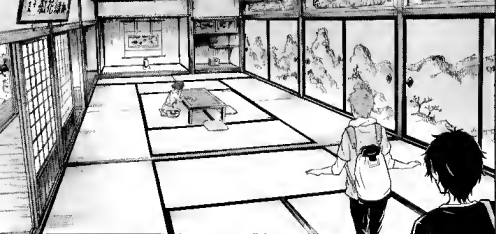


SFX: BAW X3









TOKONOMA (陶物置, toko-no-ma), or simply toko (床), is a built-in recessed space in a Japanese style reception room, in which items for artistic appreciation are displayed. In English, tokonoma is usually called alcove.





IF WE'RE ABLE
TO DISCOVER
SOMETHING,
WE'LL BE ABLE
TO PUBLISH IT
IN THIS YEAR'S
CLASSIC LITE-
RATURE CLUB
ANTHOLOGY.

I'D LIKE US TO
CONSIDER WHAT IT
WAS THAT TRANS-
PIRED IN THE CLAS-
SIC LITERATURE
CLUB 45 YEARS
AGO.



FINALLY,
EXAMINATION
OF THE HY-
POTHESES.

THIRD,
THE HYPOTHESES
OF THE RE-
PORTERS.

SECOND,
QUESTIONS
REGARD-
ING THESE.

AS FOR THE
PROCESS:
FIRST, DISTRI-
BUTION AND
REPORT OF
GATHERED
DOCUMENTS.




THEN,
THE FIRST
REPORT...
HMP?

That aside,
Chitanda is a
pretty decent
moderator.

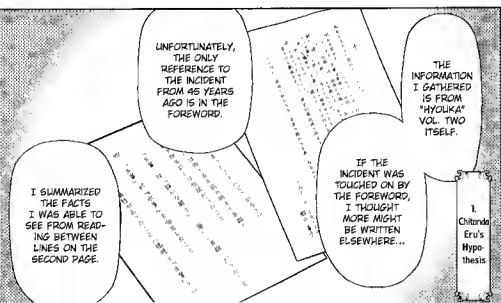


ASSUMP-
TIONS?
I DON'T
REMEMBER
HEARING
ANYTHING
OF THE
SORT...

Chitanda,
who does things
systematically,
is really good
at constructing
rules.



RATHER THAN
COMPARING
HYPOTHESES,
I'D LIKE
TO DERIVE
ASSUMPTIONS
FREE OF INCON-
SISTENCIES.





I BELIEVE
"SENPAI"
REFERS TO
MY UNCLE,
SEKITANI JUN...

ABOUT
THE FIRST
POINT...

HAVING DROPPED
OUT OF KAMIYAMA
HIGH SCHOOL, HIS
ACADEMIC RECORD
ENDED WITH HIS
GRADUATION FROM
MIDDLE SCHOOL.

1. "Senpai" had departed (from where?)

2. "Senpai" became a hero 45 years ago, and a legend the following year

3. "Senpai" was a "silent fighter",
"a kind hero"

4. "Senpai" had christened the
anthology "Hyouka"

5. There was a dispute and
a scapegoat (scapegoat = "Senpai"?)



CAN'T CHITANDA
JUST ASK HER
RELATIVES WHY
HER UNCLE
DROPPED OUT OF
HIGH SCHOOL?

SEKITANI
JUN
DROPPED
OUT OF
HIGH
SCHOOL.

I BELIEVE
THAT IS
ENOUGH ON
THAT POINT.

NO, IF SHE
COULD, SHE
WOULD HAVE
DONE SO
LONG AGO.
SHE DID
MENTION THAT
THE SEKITANI
FAMILY HAD
BECOME
ESTRANGED,

NO
WONDER...

ASILENT FIGHTER AKIND HERO

THIS IS PERHAPS
BECAUSE HE WAS
FIGHTING AGAINST
SOMETHING.
IT CORRELATES
WITH POINT 5



AS FOR
THE THIRD...
WE UNDER-
STAND THAT
"SENPAI" WAS
A "FIGHTER"
AND A "HERO".

45 YEARS AGO

HERO

NEXT,
ABOUT THE
SECOND
POINT.

I BELIEVE THIS
POINT SIMPLY
REFERS TO THE
PHENOMENON OF
STORIES BECOMING
EXAGGERATED
OVER TIME.

44 YEARS AGO

LEGEND

...AND
CONSEQUENTLY,
A SCAPEGOAT.

THERE
SENPAI BECAME
A FIGHTER
AND A HERO

THERE
WAS A
DISPUTE

AS EXPECT-
ED OF AN
HONOUR
STUDENT.

HMM...
BRIEF AND
TO THE
POINT.

DO YOU
HAVE ANY
QUES-
TIONS?

UHM...

THIS
CONCLUDES
MY REPORT.

I'M CURIOUS
ABOUT THE
FOURTH POINT
AS WELL, BUT IT
ISN'T RELEVANT
TO THE ISSUE
AT HAND.

WHETHER
IT'S SEEN AS A
HEROIC TALE OR
NOT WILL VARY
FROM PERSON
TO PERSON.

BECAUSE
THAT WAS
THE WRITER'S
IMAGE.



WHY DID YOU
IGNORE THE LINE,
"IT WAS DECIDED-
LY NOT A HEROIC
TALE."?

I'LL PUT
FORWARD
MY HYPOTHE-
SIS
NOW.

HM,
I SEE...

MAYBE THEY'RE
TRYING TO SAY
THAT IT WASN'T
EXACTLY A
CLEAN FIGHT.

THAT
ONE PART,
"IT WILL
SOON HAVE
ALREADY
BEEN A
YEAR".

I ALSO
CONSIDERED ONE
MORE FACTOR
BESIDES THE
FIVE POINTS THAT
I JUST GAVE:



DROPOUT

AND AS A
RESULT, HE
HAD TO LEAVE
THE SCHOOL.

MY UNCLE
HAD A CON-
FLICT WITH
SOMETHING,



**HERO
FIGHTER**

SHE'S
NOT EVEN
HOLDING
ANY
NOTES...

SHE'S
THE EXACT
SAME AS
ALWAYS.

CHITANDA'S
TONE IS NEITHER
OVERCONFIDENT
NOR TIMID.



...THAT
THERE WAS
AN INCIDENT
AT LAST
YEAR'S
FESTIVAL.

INCIDENTALLY,
I HEARD FROM
A FRIEND WHO
GOES TO KAMIYA-
MA HIGH SCHOOL
OF COMMERCE...



THE
FESTIVAL
THIEVES!

THEY THREATEN
THE VENDORS
AND ALL THEIR
PROCEEDS
DISAPPEAR.

PRECISELY.



IN OTHER
WORDS,
MY UNCLE
DROPPED OUT
A YEAR PRIOR
TO THE KANYA
FESTIVAL.

AS IN
AROUND THE
TIME OF THE
PREVIOUS
KANYA
FESTIVAL.



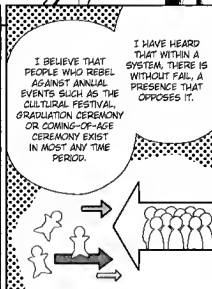
THE
ONLY ONE
CARRYING
SOMETHING
LIKE THAT
IS YOU...

*ACTS OF
VIOLENCE
ARE
STRICTLY
PROHI-
BITED.*

ON PAGE
24 OF THE
KAMIYAMA
STUDENT
HANDBOOK,
THE FOL-
LOWING IS
WRITTEN:

AND
ONE
MORE
THING.

STUDENT HANDBOOK



I HAVE HEARD
THAT WITHIN A
SYSTEM, THERE IS
WITHOUT FAIL, A
PRESENCE THAT
OPPOSES IT.

I BELIEVE THAT
PEOPLE WHO REBEL
AGAINST ANNUAL
EVENTS SUCH AS THE
CULTURAL FESTIVAL,
GRADUATION CEREMONY
OR COMING-OF-AGE
CEREMONY EXIST
IN MOST ANY TIME
PERIOD.

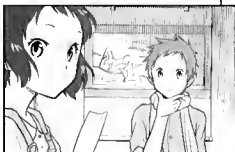


AND THERE,
PERHAPS MY
UNCLE VIOLENTLY
RESISTED
AGAINST IT
AND BECAME
A HERO.

THAT YEAR'S
KANYA FESTIVAL
BECAME THE
TARGET OF THE
PREVIOUSLY MEN-
TIONED HARASS-
MENT.

MY HYPO-
THESIS IS AS
FOLLOWS:

Cultural
Fest
Kanya
Fest



AND PERHAPS
THE JUNIORS-
WHO CHERISHED
MY UNCLE THAT
TOOK RESPON-
SIBILITY AND
DROPPED OUT-



HMM...

LEFT THIS
BEHIND...



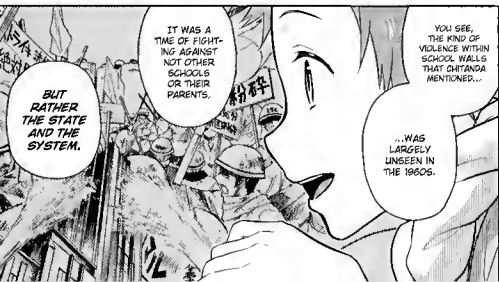
SORRY,
CHITANDA.



OBJECTION!









LIKE I SAID
I WAS RE-
SEARCHING
THAT PERIOD
MYSELF

THIS
SO-CALLED
SCHOOL VIO-
LENCE NEVER
HAPPENED

HMM,
I SEE...

YOU TALK
AS IF YOU
WERE
THERE



SORRY!

CHI-
CHAN!



THAT'S RIGHT...
I NEGLECTED TO
CONSIDER
THE TIME
PERIOD.



I'M NEXT,
SO I DON'T
REALLY KNOW
HOW MUCH
DETAIL I
SHOULD
GO INTO...



YOUR HYPOTHE-
SIS DOESN'T
HOLD UP WHEN
COMPARED WITH
THE DATA I
GATHERED...

WHAT'S THE
MATTER?
SAYING
THAT SO
SUDDENLY...



GOING INTO FUR-
THER DETAIL FOR
AN INVESTIGATION
WOULD NOT BE A
WASTE OF TIME.

AND HER
POINTLESS
CHATTER...

STUPID
IBARA



I FOUND THIS
IN THE LIBRARY.
IT'S A COPY OF
THE FIRST ISSUE
OF A BOOK
CALLED "SALUTE
AND SOLIDARITY".



YE-S.

YES...



AND LISTEN
TO MAYAKA-
SAN'S,
SHALL WE?

THEN LET'S
PUT MY HY-
POTHESIS
ASIDE FOR
NOW...

Salute And Solidarity - Issue One

In short, we are always well-liked
and as such will continue to maintain our
anti-bureaucratic independence. Under
no circumstances will we yield under the
oppression of the reactionaries. For example,
thanks to our doctrine of attaining bravery
in the conflict last June—supported by the
heroic leadership of Classic Literature Club
President Sekitani Jun—, the sight of those
authoritarians turning pale as their con-
ditions fell apart remains a fresh memory.

I COULDN'T
FIND ANY-
THING AFTER
THE SECOND
ISSUE
THOUGH.

IT'S FROM 44
YEARS AGO,
THE SAME AS
CHI-CHAN'S.

2.
Ibara
Mayaka's
Hypo-
thesis



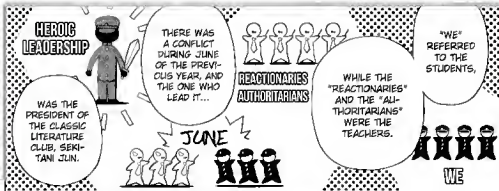
I'LL
START MY
REPORT.



"OUR DOC-
TRINE FOR
ATTAINING
BRAVERY"?

SOUNDS
LIKE THE
'60S ALL
RIGHT.

What a written
style. Pretty
suspicious.



**HEROIC
LEADERSHIP**

WAS THE
PRESIDENT OF
THE CLASSIC
LITERATURE
CLUB, SEKI-
TANI JUN.

THERE WAS
A CONFLICT
DURING JUNE
OF THE PREVI-
OUS YEAR, AND
THE ONE WHO
LEAD IT...

**REACTIONARIES
AUTHORITARIANS**

WHILE THE
"REACTIONARIES"
AND THE "ALL-
THORITARIANS"
WERE THE
TEACHERS.

"WE"
REFERRED TO
THE STUDENTS,

WE

JUNE



HMM?
IS THAT
SOMETHING
LIKE "YORO-
SHIKU"?

You don't
usually see
it today
though.

THIS IS
ALSO TO DO
WITH THE
FASHION OF
THE TIMES.

THAT KANJI
BECAME
POPULAR
AROUND 40
YEARS AGO.

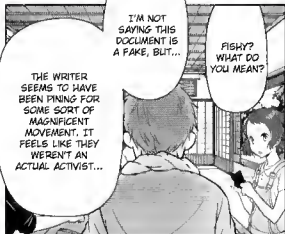
SO "CONFLICT"
WAS AN ABBRE-
VIATION HUM?
FIRST TIME
I'VE SEEN IT.

as
ti-burea... ac ind
circumstances will
ssion of the reac
nks to our doctrin
e conflict last Ju
roic lea... ship of
esident... itani Ju
uthorita... turni
tions f

ACTIVISM

THEIR ACTIVISM
CAUSED TROU-
BLE FOR THE
TEACHERS.

MY
REPORT
ENDS
HERE.



I'M NOT SAYING THIS DOCUMENT IS A FAKE, BLIT...

FISHY? WHAT DO YOU MEAN?

THE WRITER SEEMS TO HAVE BEEN PINING FOR SOME SORT OF MAGNIFICENT MOVEMENT. IT FEELS LIKE THEY WEREN'T AN ACTUAL ACTIVIST...



THIS "SALLITE AND SOLIDARITY" THING FEELS KIND OF... FISHY.



SORRY CHITANDA-SAN, PLEASE CONTINUE.

NAH, JUST THINKING OUT LOUD.

AND WHAT OF IT?



ACCORDING TO "SALLITE AND SOLIDARITY", THE INCIDENT WAS IN JUNE.

BEGINNING WITH THE PART THAT CONTRADICTS CHI-CHAN'S HYPOTHESIS...



ARE THERE ANY QUESTIONS?



OKAY, HERE'S MY HYPOTHESIS.





VIOLENCE
IS WHAT
COMES TO
MIND, RIGHT?

WHEN YOU THINK
OF AN "EVENT"
SERIOUS ENOUGH
TO REQUIRE
DROPPING OUT...

IN OTHER
WORDS, THE
STUDENTS LED
BY SEKITANI
JUN WENT...



AND THEY
REBELLED.

45 YEARS AGO,
SOMETHING
THREATENED
THE INDEPEND-
ENCE OF THE
STUDENTS...



AND GAVE
THE TEACH-
ERS A GOOD
THUMPING.



...IT'S TRUE THAT
I CAN'T SAY IT'S
CONCRETE,

YOUR HYPOTHESIS
IS TOO
ABSTRACT.

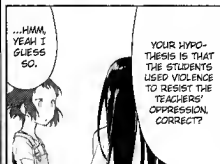
ALTHOUGH
I CAN'T SEE
ANY WAY OF
PULLING ANY
MORE INFOR-
MATION...

BUT ARE
THERE ANY
CONTRADICTIONS?



WHAT IS?

...HMM,
THIS IS
A BIT
VEXING.



...HMM,
YEAH I
GUESS
SO.

YOUR HYPOTHESIS IS THAT
THE STUDENTS
USED VIOLENCE
TO RESIST THE
TEACHERS'
OPPRESSION.
CORRECT?

OCTOBER

And he dropped
out during the
Kanya Festival
in October.



Then the
incident
happened
in June,

JUNE



If both
Hyounka and
"Salute and
Solidarity" are
to be believed,



YES.

THE INCIDENT
WAS IN JUNE,
HIS DROPPING
OUT WAS ALSO
IN JUNE.

THE FESTIVAL
WAS IN
OCTOBER...

BUT IN HYOUNKA,
ALL THAT WAS
WRITTEN WAS, "IT
WILL SOON HAVE
ALREADY BEEN A
YEAR", RIGHT?

IF HE WAS
PUNISHED FOR
A VIOLENT
INCIDENT, THIS
FOUR-MONTH
GAP IS
RATHER
UNUSUAL...

IT SAID THAT
A YEAR HAD
PASSED SINCE
THE FAIR, SO HE
WAS PROBABLY
EXPELLED IN
OCTOBER.

I DON'T THINK IT'S
SOMETHING YOU
CAN IGNORE...

FOUR
MONTHS,
HUH...



I DON'T
THINK IT'S AN
ENTIRELY
UNREASON-
ABLE INTER-
VAL...

I THINK
SO TOO.

I THINK WE'RE
HEADING IN THE
RIGHT DIREC-
TION, THOUGH!

hmph

YOU SURE LIKE
TO NITPICK,
DON'T YOU?



TL/NE: Rice balls with a filling. Popular fillings include beef, tuna/mayonnaise, and pickled plum.





NO, IT'S
ALRIGHT.

YOU
SURE?

CHI-CHAN,
SHOULD I
HELP WITH
SOME-
THING?



Tasty

WOW!

THANKS,
CHI-CHAN!



SORRY
FOR THE
WAIT.



MY DATA
KIND OF
CONFLICTS
WITH YOURS,
MAYAKA.

OH, I
FORGOT
TO SAY.



THEN
NEXT IS...
FUKUBE-SAN.

3.
Fukube
Setsoshi's
Hypo-
thesis

RIGHT, TOUGAITO
DID SAY THEY
WERE NEARING
THE 500TH ISSUE.

THIS IS...
THE KAMI
HIGH MONTH-
LY, HUH.

THAT'S
RIGHT!

EVEN THOUGH IT
DIDN'T CONTAIN A
DIRECT REPORT
OF THE INCIDENT,
IT DID TOUCH ON
IT INDIRECTLY.

► Regarding the two suspended students and the five students given reprimands, who together caused last week's disturbance at the special block, the reputation of the proud Kamiyama High School Cultural Club is considerably damaged.

► Of course, the thieves have their reasons, though it does not mean the claim made by the Film Studies Club - who have received the harshest criticism - does not make sense. As for the Photography Club's claim that they were right from the beginning and such, this paper cannot confirm such things.

► The problem is the use of violence as a solution. Disregarding the efforts made in resolution through discussion, certain prejudiced and assumptive individuals simply resorted to violence. A shameful and pathetic act.

► In particular, we want to urge the third years in the Film Studies Club to seriously reflect on their attack of Yukimura Yukiko-san (Modern Drama Club - D Class, First Year), who intervened in the arbitration. Even now, Yukimura-san is required to make daily trips to the hospital.

► The legendary movement of the year before last would have never used violence. Even if the entire school's anger had blazed up to that level, our unity must remain unbroken, and our civil disobedience must be carried out until the very end.

.....
This is something we must be proud of,
and that spirit should be handed down as a legend.
(Kamiyama Monthly Report Editorial Committee)

☐ Violence was not utilized in the incident.

☐ The incident affected the entire school.

☐ Part way through the incident "we"
became united.

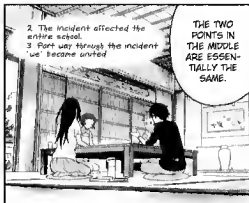
☐ Civil disobedience was observed
throughout the incident.

THE FIRST
AND THE LAST
POINTS SEEM
TO BE MORE
OR LESS THE
SAME THING.

TO BE
HONEST,
IT WASN'T
WHAT I
EXPECTED.

ONLY HALF THE
BACK ISSUE'S
INTACT, AND IT'S
IN PRETTY BAD
CONDITION TOO...

A SUMMARY
IS ON THE
SECOND
PAGE.



2. The incident affected the entire school.
3. Part way through the incident 'we' became united

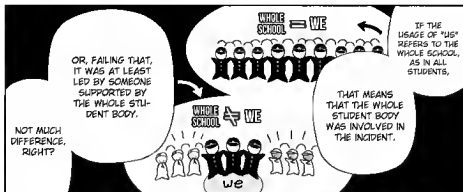
THE TWO POINTS IN THE MIDDLE ARE ESSENTIALLY THE SAME.

1. Violence was not utilized in the incident.
4. Civil disobedience was observed throughout the incident.

SO MAYAKA, YOUR HYPOTHESIS IS OFF-COURSE.



THERE WAS NO VIOLENCE INVOLVED,



OR, FAILING THAT, IT WAS AT LEAST LED BY SOMEONE SUPPORTED BY THE WHOLE STUDENT BODY.

NOT MUCH DIFFERENCE, RIGHT?

WHOLE SCHOOL = WE

IF THE USAGE OF "US" REFERS TO THE WHOLE SCHOOL, AS IN ALL STUDENTS,

THAT MEANS THAT THE WHOLE STUDENT BODY WAS INVOLVED IN THE INCIDENT.

WHOLE SCHOOL ≠ WE

we



JUST THIS PAPER BY ITSELF ISN'T VERY CON-VINCING...

ARE YOU SURE THIS "LEGENDARY MOVEMENT" IS THE SAME INCIDENT THAT WE'RE PUR-SUING?



THAT'S ALL FOR MY REPORT.

ANY QUESTIONS?



"WHO KNOWS"...

THEN THIS DATA IS USELESS.

WHO KNOWS? I HAVE NO PROOF-

The Seltani
Jun Incident

IF THE SEKI-
TANI INCIDENT
AND THE "LEG-
ENDARY MOVE-
MENT" WERE
TWO DIFFERENT
THINGS,

WOULDN'T
THEY REFER
TO THIS
"LEGENDARY
MOVEMENT" IN
MORE SPECIFIC
TERMS?

The
Leg-
endary
move-
ment

IF IT'S
SUPPORTING
EVIDENCE
YOU'RE
LOOKING
FOR, I'VE
GOT SOME.

SURE IT IS.

HMM,
AS EX-
PECTED.

Wave Wave

BEFORE WE
STARTED,
CHITANDA DID
SAY THAT THE
AIM WAS TO
MAKE CONTRA-
DICTION-FREE
ASSUMPTIONS.

I GUESS
IT'S ALRIGHT
IF THERE'S
NO DEFINITE
EVIDENCE.

THAT IS
A GOOD
POINT.

oo Liar

clap

THAT'S IT!
JUST WHAT
I WANTED
TO SAY!

YOU'RE
PRETTY
GOOD
MAYAKA!

SORRY, CHITANDA,
BUT I CAN'T COME
UP WITH ONE.

WHAT'S
THE
MATTER?

THE MOST
I CAN DO IS
AMEND IBARA'S
HYPOTHESIS.

HMM...

HYPO-
THESIS...

WELL THEN
LET'S HEAR
YOUR HY-
POTHESIS.



DATABASES
CANNOT
OUTPUT
CONCLUSIONS.



points

ALSO...

AND NEXT
HE'LL SAY...



THE
PROBLEM
IS ME.

NOW
THEN...



I SHOULD BE
ABLE TO FORM
SOMETHING
LIKE A HYPOTHE-
SIS, RIGHT?

GO AHEAD,
OREKI-SAN.

I THOUGHT
WE WERE JUST
SUPPOSED TO
GATHER INFORMA-
TION, SO I HAVEN'T
REALLY READ
THROUGH IT
THOROUGHLY.

4.
Oreki
Houta-
rou's
Hypo-
thesis

HOUTAROU,
ISN'T THIS...

YEP, IT'S
"KAMIYAMA
HIGH SCHOOL:
50 YEARS OF
PROGRESS".

I WAS THINK-
ING THERE
MIGHT BE
SOMETHING IN
THE OFFICIAL
RECORDS.

Shower 42 Fiscal Year (1967)

This year's Japan and the world

Gross national product passed 45 trillion yen, putting Japan in third place among capitalist countries. In Shower 43, excluding West Germany, Japan moved up to second place.

- February 11th, the first National Foundation Day.
- March 6th, as Japanese warships, the Round-the-World route began service.
- August 1st, a group of students from Matsuyama-Fukushikoto High School were struck by lightning while climbing Nishihotokidake, resulting in 11 deaths.
- August 8th, the formation of Association of South-East Asian Nations (ASEAN).
- November 25th, the second inauguration of the Setoai cabinet.

This year, taking advantage of the large-scale strikes of the Waseda University conflict, the student movement saw a deeper level of radicalization.

This year in Kamiyama High School

- April 4th, the Entrance Ceremony.
- April 12th, Principal Hiroyasu Tetsuke said, "We can't allow ourselves to be content as the old temple school of a poor village. The nurturing of great, capable people is the duty of education. Creating a base for higher education is going to be the main issue for secondary education from here on out", alluding to the conversion of the education policy.
- June 30th, "Cultural Festival brainstorm meeting" after school.
- July 5th, first-years' camp.
- July 8th, America observation tour (supervised by Mr. Minawabashi).
- October 13th to 17th, Cultural Festival.
- November 15th to 18th, second-years' school trip going around Takamatsu, Myosai and Akayoshi.
- December 2nd, the whole school gathers for an assembly in regards to the occurrence of a traffic accident, and there is a strong reminder of caution.
- January 12th, part of the gymnasium storehouse is damaged due to the weight of the snow.
- January 23rd to 24th, first-years' ice training.
- March 15th, Graduation Ceremony.

Shower 43 Fiscal Year (1968)

This year's Japan and the world

- May 8th, "The Itai Disease" is acknowledged as an illness caused by pollution.
- May 16th, 1968 Tokai Earthquake: 5.2 casualties.
- June 17th, riot police are brought in to counter the medical students who had taken control of the Yamanashi Audatorium. Following this, disputes with all departments increase.
- June 26th, the Ogasawara Islands are formally returned to Japan by America.
- July 1st, use of postal codes begins.
- August 18th, two tourist boats plunge into the Hita River in Oita Prefecture (04 casualties/fatalities/unknown).
- September 26th, the government formally acknowledges Minamata Disease and Agano River Organic Mercury Poisoning as illnesses caused by pollution.
- October 13th, the 1968 Summer Olympics in Mexico. 215 Japanese athletes participate.
- October 17th, Kawabata Yasunari receives the Nobel Prize for Literature.
- December 10th, the 3 Million Yen Incident occurs, in which a man disguised as a police officer in Fuchu, Tokyo steals an unmarked car and escapes.
- December 29th, in the midst of the disputes at Tokyo University and Tokyo University of Education, a decision is made to suspend entrance examinations for the fiscal year of 1969.

LET'S SEE...
FIRST OF ALL,
A SUMMARY
OF THIS
DOCUMENT.

BUT
LOOKING
OVER IT
ONCE
MORE,

THERE'S
NOTHING
REALLY
WORTH SUM-
MARIZING.

IN THE
FIRST
PLACE...

IS THIS
SOMETHING
I HAVE
TO DO?

IT'S NOT LIKE
I BROUGHT
THIS WITH
ME HALF-
HEARTEDLY,
BUT...

IT'S A
CLUT-AND-
DRIED LIST
OF FACTS

IT'S JUST
A REQUEST
FROM A LONE-
SOME HIGH
SCHOOL GIRL.

Oreki-
san?

IT REALLY
DOESN'T HAVE
MUCH MEANING
BY ITSELF.

WHAT
SHOULD
I DO?

AFTER ALL,
IT'S JUST HIGH
SCHOOL CLUB
ACTIVITIES.

Oreki-
san?

THAT'S THE
WAY I DO
THINGS.

THERE'S
NOTHING
MAKING ME
WORRY.

Fuu...

SHOULD I JUST LET IT POUR OUT...



IF ONLY I COULD JUST SAY,
"SORRY, BUT THERE'S NOTHING I CAN DO".

Sh
a
a
a



SO...

BUT YOU
ANSWERED
ME.



BUT GIVING UP AND SAYING THAT...



CHITANDA,



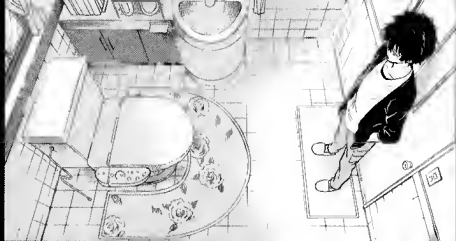
ISN'T THAT CHOICE TOO GRAY, EVEN FOR ME?

GO AHEAD.

SURE.

SORRY,
MIND IF I
USE THE
TOILET?





THE FOUR DOCUMENTS...



THE CONVERSATIONS SO FAR...



THE ASSUMPTIONS AFTER JOINING THE DOTS...



▼私説陶金、昨年の運動では決して異色を放たなかったが、**事件は全米**

は固結した。

外
城
關
口



遠近法の彼方で古典になつていく。

45
YEARS
AGO...

力の結晶

[illegible]

休說

豐谷町

WHAT HAPPENED?

東東府中

五、米作樂

昭和四十二年

例へば十年後誰が

*I THOUGHT
ABOUT IT*

AND...



*I ARRIVED
AT A SINGLE
CONCLUSION.*



Let your inner otaku out.

At Raw Crossing Scans, you don't have to hide your love for webtoons, anime, or manga. We accept you no matter how high your otaku power level is. Join a group that doesn't just understand your passion, but encourages it to new heights as you enter the exciting world of scanlation.



facebook.com/rawcrossingscans



rawcrossing.forumtl.com



rawcrossingscans@gmail.com



discord.gg/vPf2E8E